

**Health o meter<sup>®</sup>**  
**P r o f e s s i o n a l**

## **565KL/565KG** **High Resolution Digital Baby Scale**



### **User Instructions**



**PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA [www.homscales.com](http://www.homscales.com)**

Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KL  
Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KG

© Pelstar, LLC 2024

weigh**easier**<sup>®</sup>

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

## TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications.....	4
Certifications / Connectivity / Disposal.....	5
Powering the Scale / Set Up.....	6
Everlock® Permanent Unit Lock Instructions.....	9
Operating Instructions.....	10
Maintenance.....	13
Calibration.....	14
Troubleshooting.....	15
Warranty.....	16

**Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.**

Please register your scale for warranty coverage at:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

For User Instructions updates and revisions please go to:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# CAUTIONS AND WARNINGS

## **Intended use**

The Health o meter® Professional 565KL/565KG scales were intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

## **To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.**

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray.
- Do not exceed the weight capacity specified for the scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

## **Patient/caregiver safety**

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

## **When operating the scale with batteries:**

- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

## **When operating the scale with the AC adapter:**

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter model listed on the next page
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

**In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.**

# SPECIFICATIONS

## **General**

The Health o meter® Professional 565KL/565KG scales use highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

## **Scale Specifications**

Capacity and Resolution	565KL Capacity: 44 lb / 20 kg 565KG Capacity: 20 kg Resolution: 1g (to 6kg); 2g (to 20kg)
Power Requirements	Adapter Model No. UES12LCP-120100SPA Input: 100-240V – 50/60Hz, 0.5A Output: 12.0V — 1.0A (Included) Or 6 AA Batteries (not included)
Environmental	Operating temperatures: 32°F to 104°F (0°C to 40°C) Storage Specifications: -4°F to 140°F / -20°C to 60°C

# CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

## Certification Descriptions

<p><b>ISO13485:2016 CERTIFIED</b></p>	<p>Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.</p>
<p><b>ISO 9001:2015 CERTIFIED</b></p>	

## Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

## Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

**Note:** If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

## POWERING THE SCALE / SET UP

### **Powering the Scale – Inserting Batteries (Batteries not included)**

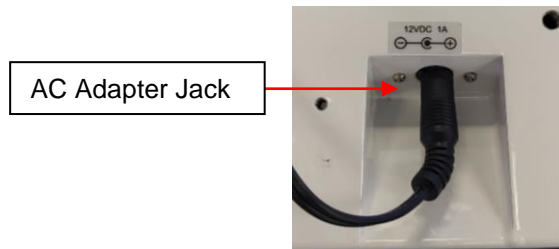
1. Locate the battery compartment underneath the scale base and remove battery compartment cover.
2. Place 6 new AA batteries into the battery compartment. Make sure the '+' and '-' are positioned correctly. (Use only AA alkaline batteries).
3. Replace the battery compartment cover.

**Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.**

### **AC Adapter (included)**

Connect the AC adapter into the base of the scale and then into the outlet for power.


**Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.**



### **Measuring Tape**

For your convenience a measuring tape is included with the scale. You may affix the tape to either the bottom or side of the weighing tray depending on your preference for visually determining the length of the baby, up to 24" or 58 cm.


## SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **UNIT** button while pressing and releasing the  button.

### **Auto Off Function**

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is "disabled". Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.



### **Enable / Disable Auto Off**

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Press the **UNIT** button again to change the setting.  
AOF=d Disables the Auto Off function  
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" (in lb mode) or "0.000" (in kg mode) the scale is ready to use.

# SET UP INSTRUCTIONS (CONT.)



## Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until "AFt" appears. Press the **UNIT** button to change the Auto Off time.  
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity  
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity  
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" (in lb mode) or "0.000" (in kg mode) the scale is ready to use..



## Auto Hold

The Auto Hold function allows the scale to continue displaying the weight measurement after the patient is removed from the weighing tray. The Auto Hold setting can be adjusted to display the weight for 0, 2 minutes, 5 minutes, or continuously when on AC power. The default setting is 2 minutes. Follow this procedure to adjust the Auto Hold setting.

1. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until "AHd" appears. Press **UNIT** to change the setting.  
AHd = 0 Weight measurement will not be held on the display after the patient is removed  
AHd = 1 Weight measurement will hold on the display for 2 minutes  
AHd = 2 Weight measurement will hold on the display for 5 minutes  
AHd = C Weight measurement will hold on the display continuously if the scale is on AC power
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" (in lb mode) or "0.000" (in kg mode) the scale is ready to use.

## Sound Options



The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is "enabled". Follow this procedure to enable or disable sound.

1. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until "Snd" appears. Press **UNIT** to change the setting.  
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.  
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" (in lb mode) or "0.000" (in kg mode) the scale is ready to use.

## SET UP INSTRUCTIONS (CONT.)



### **Locking Unit of Measure (LB or KG) (KL versions only)**

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “Unt” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.  
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.  
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)  
Unt = | Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)  
Unt = g Locks the unit button so weight is only displayed in grams (g)
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” (in lb mode) or “0.000” (in kg mode) the scale is ready to use.

### **Enabling Unit View with Unit of Measure Locked**

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** button to advance or the  button to scroll back the display screen until “UdP” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.  
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.  
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” (in lb mode) or “0.000” (in kg mode) the scale is ready to use.







## SET UP INSTRUCTIONS (CONT.)

### **Everlock® (KL versions only)**

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

**Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.**

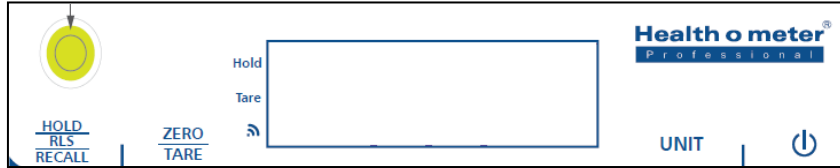
### **Notes:**

- Press **HOLD/RLS/RECALL** at any time to exit the Everlock® procedure.
  - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
  - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/TARE** to advance or the  button to scroll back the display screen until “ELC=d” appears. This is the default setting with Everlock disabled. Press the **UNIT** button to start the Everlock procedure. “PASS1” will appear on the display.
  2. With “PASS1” displayed, press the following keys in this sequence:  
, **ZERO/TARE**, **UNIT**
  2. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC= ƒ” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
  3. Use the **ZERO/TARE** button to toggle between (L) Pounds and (ƒ) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **UNIT** and “PASS2” will appear on the display.
  4. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:  
**ZERO/TARE**, **UNIT**,  (**Warning: Entering this password will engage Everlock.**)
  5. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”
  6. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RLS/RECALL** to save your selection and exit the Options mode.
  7. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” (in lb mode) or “0.000” (in kg mode) the scale is ready to use.

**Warning: Do not power off the scale until **HOLD/RLS/RECALL** is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0”.**

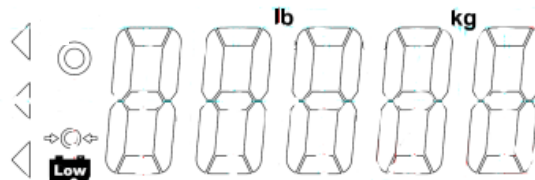
# OPERATING INSTRUCTIONS

## Keypad



Function	Description
	Turns scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
<b>ZERO/TARE</b>	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
<b>HOLD/RLS/RECALL</b>	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value. Will recall the previously locked weight if pressed when nothing is on the scale.
<b>UNIT</b>	565KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold <b>UNIT</b> button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 565KG or if Everlock® is engaged. Also used to entering Calibration or Options mode. The UNIT button is also disabled if the "Unit View" setting is disabled.
<b>Hold</b>	Arrow points to Hold when a weight is held after pressing the HOLD/RLS/RECALL button.
<b>Tare</b>	Arrow points to Tare when a during the Tare process and when a tared weight is calculated.
	BT models only: When arrow pointing to icon is flashing it indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. When the arrow pointing to the Icon is solid it indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.

## Screen Icons




Icon	Description
	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
<b>lb</b>	Indicates weight in pounds.
<b>kg</b>	Indicates weight in kilograms.
	Indicates the power adapter is supplying power.
	Indicates battery power is low.
	Appears and points to the icon on the keypad when Hold, Tare or Wireless Connection is activated

# OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)



**IMPORTANT:** To prevent falls or injury, place the scale securely far from the edge of the counter, table or other flat surface used to hold the scale. Do not let the scale touch the wall or any other object near or around the scale while it is in use.

## Weighing a Patient

**Note:** When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Place the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray. As the scale calculates weight a small ring will flash in the upper left corner of the display along with weight measurements. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. When a stable weight is calculated, the ring will stay displayed and the weight of the baby will lock. Note: If the display shows “-----” you have exceeded the capacity of the scale.(44 lb / 20 kg)

**Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.**

4. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RLS/RECALL** button. To release, press the **HOLD/RLS/RECALL** button again.
5. After the weight measurement has been taken and is recorded, remove the patient from the scale. To reweigh the patient without removing them from the scale, press the  button.
6. Press and hold the  button to power off the scale.

## Weight Recall

1. To recall the last weight measured, with all weight off the scale and the display showing “0”, press the **HOLD/RLS/RECALL** button.
2. To clear the display of the recalled weight, press the **HOLD/RLS/RECALL** button again.

## Zero Function


The **ZERO/TARE** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function outlined below.

## Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a blanket, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

## Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 0.02 lb / 0.01 kg / 10 g. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.



1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until the “0” appears on the display then place the object on the scale. The display will show a value for the object’s weight.
3. Press the **ZERO/TARE** button. The arrow on the display will appear and point to the Tare icon on the display.
4. Keep the object on the platform, and then gently place the patient onto the scale. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient’s weight.
5. When you remove the patient and the item from the platform, “UndEr” will show on the display. Press the **ZERO/TARE** button to clear the tared value.

**Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.**

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)

### **Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):**

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 5 lb (0.1 kg and 2.26 kg).

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until "0" appears on the display. Press and hold the **ZERO/TARE** button until the arrow on the display points to the Tare icon on the display.
3. Use the  and **ZERO/TARE** buttons to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.1oz increments and KG will change in 0.001 kg increments.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing the **HOLD/RLS/RECALL** button. The display will show "UndEr".
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page including the item to be tared. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight.
6. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

# MAINTENANCE

## **Maintenance**

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

**Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.**

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs. *\*Not included with model 565KL-C or 565KG-C*
2. Do not store the scale on its side.
3. This scale contains electronic parts. Use it carefully. Do not drop, kick or jump on it.
4. Do not store near chemicals, heaters or radiators.

**Note:** This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to activate. To prevent run down of the batteries, do not store or leave anything on the scale.

## **Cleaning and Disinfecting**

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.


1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
  - mild soap and water solution
  - 70% isopropyl alcohol
  - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentrationAfter cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.
2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

# CALIBRATION

Your scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. A 5kg weight is required for calibration. If the scale is Everlocked into pounds, the calibration procedure will still require use of a 5kg weight.

**Note: Avoid scale placement near heating/cooling vents, heating appliances, areas of high airflow or direct sunlight. Calibration must be done in a controlled environment.**

**Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.**

1. Press and hold **HOLD/RLS/RECALL**, then press and release the  button to power on the scale. Remain pressing **HOLD/RLS/RECALL** until "CAL" appears on the display. Release all buttons.
2. Once the buttons are released the following message will display, "CAL59", "CAL58" etc., until the display counts down to zero. This allows the load cells time to settle before calibration starts. **HOLD/RLS/RECALL** can be pushed at any time to cancel the countdown, however this is not recommended.
3. Once the time has elapsed, "2Ero SCALE" will scroll horizontally across the screen. With no weight on the scale, press **ZERO/TARE**.
4. The scale will zero and "PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD" will scroll across the screen.
5. Place a certified 5kg weight on the center of the weighing tray, then press **HOLD/RLS/RECALL**. "CAL" will flash on the screen while the scale is calibrating.
  - A. If the weight is within calibration range, a four digit number will be displayed for approximately 5 seconds. Remove the weight from the scale and the scale will restart.
  - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (5 kg), "Out OF RANGE" will appear on the display. Calibration is not performed. Press **ZERO/TARE** to exit calibration mode. Obtain the correct amount of calibration weight and begin the calibration process again.

# TROUBLESHOOTING

## Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

<b>Symptom</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Corrective Action</b>
Scale does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dead battery</li> <li>2. Faulty electrical outlet</li> <li>3. Bad power supply</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace batteries</li> <li>2. Use a different outlet</li> <li>3. Replace AC adapter</li> </ol>
Questionable weight or the scale does not zero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. External object interfering with the scale</li> <li>2. The display did not show "0.0" before weighing</li>   <li>3. Scale is not placed on a level surface</li>   <li>4. Scale is out of calibration</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove interfering object from the scale</li> <li>2. Remove the patient from the weighing tray, zero the scale and begin weighing process again</li> <li>3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again</li> <li>4. Check weight with known weight value</li> </ol>
The display shows "UNDER"	Negative weight, indicating a tare was present. Load on the scale is below initial zero point.	Clear scale of any weight and re-zero the scale by pressing <b>ZERO/TARE</b> button.

# WARRANTY

## **Limited Warranty**

### **What does the Warranty Cover?**

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

### **Who is Covered?**

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

### **What is Excluded?**

**Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following:** negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

**To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.** Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Return Department

9500 West 55<sup>th</sup> Street

McCook, IL 60525

### **Extended Warranty Available\***

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) or contact your medical supply distributor.

\*Not available in all countries



**PELSTAR, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2024



**Health o meter**<sup>®</sup>  
P r o f e s s i o n a l

## **565KL/565KG**

### **Báscula digital para bebés de alta resolución**



## **Instrucciones de Uso**



**PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA** [www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KL  
Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KG

© Pelstar, LLC 2024

weigh**easier**<sup>®</sup>

Gracias por comprar este producto de Health o meter® Professional. Le pedimos leer detenidamente las instrucciones y conservarlas para fines de consulta o capacitación.

## CONTENIDO

Precauciones y advertencias .....	19
Especificaciones .....	20
Certificaciones/conectividad/eliminación .....	21
Alimentación de la báscula / Instrucciones de instalación.....	22
Instrucciones de Bloqueo de Unidad Permanente Everlock®.....	25
Instrucciones de Funcionamiento.....	26
Mantenimiento.....	29
Calibración .....	30
Resolución de Problemas .....	31
Garantía .....	32

**Nota: Esta báscula ha sido calibrada en fábrica y no requiere ser calibrada antes de su uso.**

Para hacer válida la garantía de su báscula, regístrela en:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Para obtener actualizaciones y revisiones de las instrucciones, visite:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

## **USO PREVISTO**

Esta báscula Health o meter® Professional fue diseñada para ser utilizada en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados en la bandeja. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

## **Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.**

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales flamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

## **Seguridad del paciente/cuidador**

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.

## **Operación de la báscula con baterías:**

- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

## **Operación de báscula con el adaptador de CA:**

- Opere esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA proporcionado por Health o meter Professional. El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un grave peligro para la seguridad.
- Para usar con los modelos de adaptadores de CA enumerados en la página siguiente.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

**Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.**

# ESPECIFICACIONES

## General


La báscula de Health o meter® Professional utiliza un diseño mecánico probado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

## Especificaciones de la báscula

Capacidad y resolución	565KL Capacidad: 44 lb / 20 kg 565KG Capacidad: 20 kg Resolución: 1g (to 6kg); 2g (to 20kg)
Alimentación	Adaptador Modelo No. UES12LCP-120100SPA Entrada: 100-240V – 50/60Hz, 0.5A Salida: 12.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A (Incluido) O 6 AA baterías (no incluido)
Ambiental	Temperatura de funcionamiento: 32°F to 104°F (0°C to 40°C) Temperatura de almacenamiento: -4°F to 140°F / -20°C to 60°C

# CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

## Descripciones de certificados

 <p>ISO13485:2016 CERTIFIED</p> <p>ISO 9001:2015 CERTIFIED</p>	<p>Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición.</p>
---	---

## Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

## Información de conectividad de la báscula

Para permitir una transmisión confiable de datos de peso, esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos a través de la tecnología inalámbrica Pelstar opcional. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

**Nota:** Si este producto se compró como modelo “BT”, consulte las Instrucciones de configuración de comunicación inalámbrica incluidas en el paquete.

## ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

### **Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías (Baterías no incluido)**

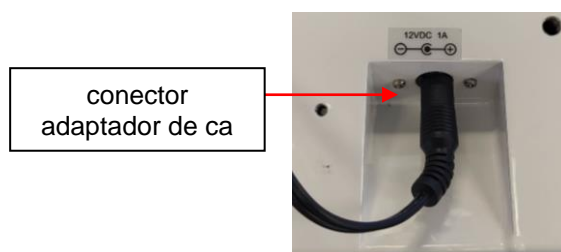
1. Ubique el compartimiento de la batería debajo de la base de la báscula y retire la tapa del compartimiento de la batería
2. Coloque 6 pilas AA nuevas en el compartimiento de las pilas. Asegúrese de que '+' y '-' estén colocados correctamente. (Utilice únicamente pilas alcalinas AA).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

**Advertencia:** Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

### **Adaptador de CA (incluido)**

Conecte el adaptador de CA a la base de la báscula y luego a la toma de corriente.

**Advertencia:** Para evitar riesgos de seguridad, use solo un adaptador de CA Health o meter® Professional.



### **Cinta métrica**

Su comodidad, se incluye una cinta métrica con la báscula. Puede fijar la cinta en la parte inferior o lateral de la bandeja de pesaje según su preferencia para determinar visualmente la longitud del bebé, hasta 24" o 58 cm.


## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **UNIT** mientras presiona y libera el botón 

### **Función Auto-Apagado**

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es "deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado. **Nota:** Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.



### **Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado**

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **UNIT** otra vez para cambiar el ajuste.  
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado  
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestra "0.0", la báscula está lista para usarse.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (cont.)



## Fijar Tiempo de Auto-Apagado

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "AFt". Presione el botón **UNIT** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.  
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.  
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.  
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.



## Retención automática

La función Retención automática permite que la báscula continúe mostrando la medición tras retirar al paciente de la bandeja de pesaje. La configuración Retención automática puede ajustarse para que el peso continúe mostrándose durante 0, 2 minutos, 5 minutos, o continuamente cuando está conectado a la alimentación de CA. La configuración predeterminada es 2 minutos. Siga este procedimiento para ajustar la configuración de la Retención automática.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado **UNIT** y presione y suelte el  botón . Mantenga presionado **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E", entonces suelte el botón. Utilice el botón **ZERO/TARE** para avanzar o el botón  para desplazarse hacia atrás en la pantalla hasta que aparezca "AHd". Presione **UNIT** para cambiar la configuración.  
AHd = 0 La medición del peso no continuará apareciendo en la pantalla después de retirar al paciente.  
AHd = 1 La medición de peso continuará en la pantalla durante 2 minutos  
AHd = 2 La medición de peso continuará en la pantalla durante 5 minutos  
AHd = C La medición del peso se mantendrá en la pantalla continuamente si la báscula está encendida con alimentación de CA.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

## Fijar Opciones de Sonido



La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es "habilitado". Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que "AOF= d" o "AOF=E" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Snd". Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.  
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.  
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (cont.)



### **Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG) (Solo versiones KL)**

La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es “desbloqueado”. Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que “AOF= d” o “AOF=E” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “Unt”. Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.  
Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.  
Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)  
Unt =  $\text{┌}$  Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)  
Unt = g Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en gramos (g)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

### **Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada**

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción “Visualizar Unidad”. Habilitar la opción de visualización de la unidad, “Unit View”, permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para “Unit View” es “Deshabilitado”. Siga este procedimiento para habilitar “Unit View” cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que “AOF= d” o “AOF=E” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “UdP”. Presione **UNIT** para cambiar el ajuste.  
UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.  
UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **HOLD/RLS/RECALL** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.







# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (cont.)

## **Everlock®**

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

**Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.**

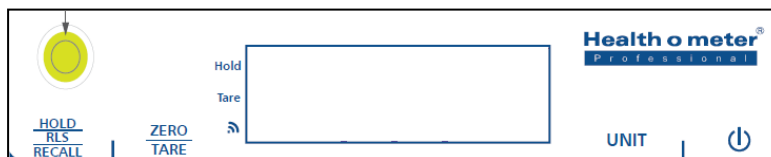
### **Notas:**

- Presione **HOLD/RELEASE** en cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
  - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
  - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **UNIT** y luego presione y libere . Sostenga **UNIT** hasta que “AOF= d” o “AOF=E” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **ZERO/TARE** o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC=d”. Esta es la configuración predeterminada con Everlock desactivado. Presione el botón **UNIT** para iniciar el procedimiento Everlock. “PASS1” aparecerá en la pantalla.
  2. Con “PASS1” en la pantalla, presione las siguientes teclas en esta secuencia:  
, **ZERO/TARE**, **UNIT**
  3. Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC= F” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
  4. Utilice **ZERO/TARE** botón para alternar entre (L) Libras y (F) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **UNIT** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
  5. Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:  
**ZERO/TARE**, **UNIT**,  (**Advertencia: Al ingresar esta contraseña, se activará Everlock**).
  6. Si es ingresada correctamente, la báscula mostrará “ELC = E”.
  7. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
  8. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

**Advertencia: No apague la báscula hasta que presione **HOLD/RELE** para guardar la opción Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla haya vuelto a “0.0”.**

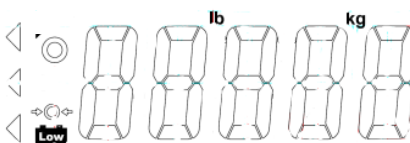
# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## Teclado



Función	Descripción
	Enciende y apaga la báscula. También se utiliza para ingresar al modo de Calibración o de Opciones.
<b>ZERO/TARE</b>	Ajusta a cero o tara la báscula antes del pesaje.
<b>HOLD/RLS/RECALL</b>	Retiene el peso mostrado hasta que se vuelve a presionar el botón para liberar el valor. Recupera el peso previamente fijado al presionar cuando no hay nada sobre la báscula.
<b>UNIT</b>	565KL: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). En caso de que la unidad de medición de peso haya sido fijada, mantenga presionado el botón <b>UNIT</b> para mostrar la unidad alternativa. Nota: La unidad de peso no cambiará en la 565KG si la función Everlock® ha sido habilitada. Se utiliza también para ingresar al modo de Calibración o de Opciones. El botón UNIT también estará deshabilitado si la opción de "Unit View" se encuentra desactivada.
<b>Hold</b>	La flecha apunta a <b>Hold</b> cuando un peso ha sido retenido presionando el botón HOLD/RLS/RECALL.
<b>Tare</b>	La flecha apunta a <b>Tare</b> durante el proceso de tarado y cuando se calcula el peso de tara.
	Únicamente en modelos BT: Cuando la flecha que apunta al ícono está parpadeando, esto indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando conectarse con un dispositivo inalámbrico auxiliar. Cuando la flecha que apunta hacia el ícono está fija, esto indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.

## Íconos en la Pantalla




Icono	Descripción
	Parpadea durante el proceso de pesaje. Deja de parpadear cuando se fija la medición de peso.
<b>lb</b>	Indica el peso en libras.
<b>kg</b>	Indica el peso en kilogramos.
	Indica que la báscula está siendo alimentada por medio del adaptador de corriente.
<b>Low</b>	Indica que la carga de la batería está baja.
	Aparece apuntando al ícono en el teclado cuando se activa la función de <b>Hold</b> (Retención), Tara o la Conexión Inalámbrica.

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)



**IMPORTANTE: Para evitar caídas o lesiones, coloque la báscula de forma segura lejos del borde del mostrador, mesa u otra superficie plana utilizada para sostener la báscula. No permita que la báscula toque la pared ni ningún otro objeto cerca o alrededor de la báscula mientras esté en uso.**

### **Pesaje de un paciente**

**Nota:** Cuando la báscula está encendida, siempre usará de forma predeterminada la configuración y unidades utilizadas en la última ocasión (LB o KG).

1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Coloque al bebé sobre la báscula de manera que su peso quede distribuido uniformemente sobre la bandeja. Mientras la báscula calcula el peso, un anillo parpadeará en la esquina superior izquierda de la pantalla junto a las mediciones del peso. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, puede tomar varios segundos a la báscula el fijar el peso.
3. Cuando se calcula un peso estable, el anillo se mantendrá en la pantalla y se fijará el peso del bebé. Nota: Si la pantalla muestra "----", esto significa que se ha excedido la capacidad de la báscula (44 lb / 20 kg).

**Precaución: A fin de prevenir lesiones a los pacientes, deberá asistirlos durante todo el proceso de pesaje.**

4. El peso podrá retenerse en la pantalla presionando el botón **HOLD/RLS/RECALL**. Para liberarlo, presione nuevamente el botón **HOLD/RLS/RECALL**.
5. Una vez que se haya determinado y registrado el peso, retire al paciente de la báscula. Para volver a pesar al paciente sin retirarlo de la báscula, presione el botón .
6. Mantenga presionado el botón  para apagar la báscula.

### **Memoria de Peso**

1. Para recuperar el último peso obtenido, sin ningún peso colocado sobre la báscula y con la pantalla indicando "0", presione el botón **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Para borrar el peso recuperado de la pantalla, presione nuevamente el botón **HOLD/RLS/RECALL**.

### **Función de Cero**


El botón **ZERO/TARE** ajusta la báscula en cero antes del pesaje. El botón **ZERO/TARE** se utiliza además para la función de Tara descrita a continuación.

### **Función de Tara**

Al utilizar esta báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo una cobija, puede restarse del peso total a fin de determinar el peso de únicamente el paciente.

### **Pesaje del paciente y Tara de un peso desconocido:**

El peso mínimo de tara es de 0.02 lb / 0.01 kg / 10 g. **Nota:** La báscula debe fijar un peso antes de que este pueda tararse.



1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que la pantalla muestre "0" y coloque el objeto sobre la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione el botón **ZERO/TARE**. Aparecerá una flecha en la pantalla apuntando al icono de **Tare**.
4. Mantenga el objeto sobre la plataforma y coloque cuidadosamente al paciente sobre la báscula. La báscula restará automáticamente el peso del objeto y mostrará únicamente el peso del paciente.
5. Al retirar al paciente y al objeto de la plataforma, la pantalla mostrará el mensaje "UndEr". Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor de tara.

**Precaución: A fin de prevenir lesiones a los pacientes, deberá asistirlos durante todo el proceso de pesaje.**

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)

### **Pesaje del paciente y Tara de un peso conocido (Pre-Tara):**

Es posible realizar un proceso de Pre-Tara para objetos de entre 0.2 y 5 lb (0.1 y 2.26 kg).

1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que la pantalla muestre "0" y coloque el objeto sobre la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Utilice los botones  y **ZERO/TARE** para incrementar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.1 oz y los KG en incrementos de 0.001 kg.
4. Una vez establecido el valor de tara deseado, fije el valor presionando el botón **HOLD/RLS/RECALL**. La pantalla mostrará el mensaje "UndEr".
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento de pesaje descrito en la página anterior, incluyendo el objeto de tara. La báscula restará automáticamente el valor de tara y mostrará únicamente el peso del paciente.
6. Para borrar el valor de tara, presione el botón **ZERO/TARE**.

# MANTENIMIENTO

## **Mantenimiento**

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

**Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.**

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas.
3. No guarde la báscula de lado.
4. Esta báscula contiene piezas electrónicas. Úselo con cuidado. No lo deje caer, lo patee ni salte sobre él.
5. No almacenar cerca de productos químicos, calentadores o radiadores.

**Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible.** Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería. Artículos como ropa o toallas que se colocan o caen sobre la báscula pueden hacer que se active. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería.

## **Limpieza y Desinfección**

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

**Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.**

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.
  - solución suave de jabón y agua
  - alcohol isopropílico al 70%
  - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.


# CALIBRACIÓN

## Calibración

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 5 kilogramos (KG). Si la báscula se bloquea en libras, el procedimiento de calibración seguirá requiriendo el uso de un peso de 5 kg.

**Nota: Evite colocar la báscula cerca de rejillas de calefacción/enfriamiento, aparatos de calefacción, áreas de alto flujo de aire o luz solar directa. La calibración debe realizarse en un entorno controlado.**

**Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.**

1. Presione y mantenga presionado los botones **HOLD/RLS/RECALL** y presione el botón  para encender la báscula. Continúe presionando **HOLD/RLS/RECALL** hasta “CAL” aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará “CAL” hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez que se hayan soltado los botones, la pantalla mostrará el siguiente mensaje, “CAL59”, “CAL58”, etc., hasta que la pantalla cuente hasta cero. Esto permite que las celdas de carga se estabilicen antes de que comience la calibración. Es posible presionar **HOLD/RLS/RECALL** en cualquier momento para cancelar la cuenta regresiva; sin embargo, esto no se recomienda.
3. Una vez transcurrido el tiempo, el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- 2Ero SCALE -”. Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
4. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD-”.
5. Coloque un peso certificado de 5 kg en el centro de la bandeja/asiento de pesaje y, a continuación, presione **HOLD/RLS/RECALL**. El mensaje “- CAL -” destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
  - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, se mostrará un número de cuatro dígitos en la pantalla. Retire el peso de la báscula y la báscula se reiniciará.
  - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (5kg), se mostrará el siguiente mensaje: “- Out OF RANGE -”. La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **ZERO/TARE** para salir del modo de calibración. Apague la báscula e inicie de nuevo el proceso de calibración.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Solución de problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
La báscula no enciende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batería agotada</li> <li>2. Toma de corriente defectuosa</li> <li>3. Fuente de alimentación desperfecta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace las baterías</li> <li>2. Use una salida diferente</li> <li>3. Reemplace el adaptador de CA</li> </ol>
Peso cuestionable o la báscula no se coloca en ceros	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un objeto externo interfiere con la báscula.</li> <li>2. La pantalla no mostraba "0: 0.0" antes de realizar el pesaje.</li> <li>3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada.</li> <li>4. La báscula necesita calibración.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el objeto que interfiere de la báscula.</li> <li>2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje.</li> <li>3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y comience nuevamente el pesaje.</li> <li>4. Verifique el peso con un valor de peso conocido.</li> </ol>
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón <b>ZERO/TARE</b> para poner a cero la báscula

# GARANTÍA

## **Garantía limitada**

### **¿Qué cubre la garantía?**

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepagado y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

### **¿Quién está cubierto?**

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

### **¿Qué está excluido?**

**Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes:** uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

**Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.**

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepagado a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Return Department

9500 West 55<sup>th</sup> Street

McCook, IL 60525

## **Garantía extendida disponible**

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

\*No disponible en todos los países



**PELSTAR, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 o 1-708-377-0600**

**POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:**

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2024



**Health o meter<sup>®</sup>**  
**P r o f e s s i o n a l**

**565KL/565KG**

**Balance numérique haute résolution pour bébés**



## **Instructions d'utilisation**



**PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA** [www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KL  
Health o meter<sup>®</sup> Professional 565KG

© Pelstar, LLC 2024

weigh**easier**<sup>®</sup>

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour une consultation facile ou pour la formation.

## TABLE DES MATIÈRES

Précautions et Advertisements.....	35
Caractéristiques .....	36
Certifications / Connectivité / Élimination .....	37
Alimentation de la balance / Installation .....	38
Instructions pour le verrouillage permanent Everlock® .....	41
Instructions de fonctionnement .....	42
Entretien.....	45
Calibration .....	46
Dépannage.....	47
Garantie .....	48

**Remarque : Cette balance a été calibrée en usine et ne nécessite pas de calibration avant utilisation.**

Veuillez enregistrer votre balance pour bénéficier de la garantie à l'adresse suivante :

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Pour les mises à jour et révisions des instructions d'utilisation, veuillez-vous rendre à :

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

## Utilisation prévue

Les balances Health o meter® Professional 565KL/565KG sont destinées à être utilisées dans un environnement médical professionnel par du personnel médical formé. Ce produit est conçu pour peser les nourrissons qui sont allongés ou assis sur le plateau. Ne modifiez pas le produit et n'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

## **Pour éviter les blessures et les dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement:**

- Assemblez et utilisez la balance conformément aux instructions d'utilisation fournies.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour garantir une pesée précise, vérifiez avant chaque utilisation le bon fonctionnement selon la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne transportez pas la balance avec un patient ou un objet sur le plateau.
- Ne dépassez pas la capacité de poids spécifiée pour la balance.
- N'utilisez pas la balance en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Assurez-vous que la balance ou l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive.
- Si la balance devient endommagée, elle ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle ait été correctement entretenue.

## **Sécurité des patients et des soignants**

- Cette balance est conçue uniquement pour la pesée statique des patients. Aucune balance ne doit être utilisée pour le transfert des patients.
- Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de l'événement de pesée.

## **Lorsque vous utilisez la balance avec des piles :**

- Lors du remplacement ou de l'insertion des piles, assurez-vous d'utiliser des piles toutes neuves.

## **Lorsque vous utilisez la balance avec l'adaptateur secteur :**

- Utilisez cette balance exclusivement avec l'adaptateur secteur fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annule la garantie et peut poser un grave risque pour la sécurité.
- Utilisez uniquement avec le modèle d'adaptateur secteur indiqué à la page suivante (non inclus).
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez le cordon de l'adaptateur secteur pour détecter toute fissure, effilochage ou broche de prise cassée ou pliée.
- Avant d'utiliser cette balance, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise avec la tension spécifiée pour le fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de l'adaptateur secteur est reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur secteur et rangez soigneusement l'adaptateur et le cordon avant de déplacer la balance.
- Faire fonctionner cette balance à des voltages et fréquences autres que ceux spécifiés peut endommager l'équipement et annuler la garantie.

**En aucun cas Pelstar, LLC ne pourra être tenu responsable des dommages ou blessures découlant de ou liés à l'assemblage, l'utilisation ou le mauvais usage de ce produit.**

# CARACTÉRISTIQUES

## Général



Les balances Health o meter® Professional 565KL/565KG utilisent une technologie microprocesseur de haute précision. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids exactes, fiables et reproductibles. De plus, chaque balance est conçue pour offrir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesée simple, rapide et pratique.

## Spécifications de la balance

Capacité et résolution	565KL Capacité : 44 lb / 20 kg 565KG Capacité : 20 kg Résolution : 1 g (jusqu'à 6 kg) ; 2 g (jusqu'à 20 kg)
Exigences en matière d'alimentation	Modèle de l'adaptateur : UES12LCP-120100SPA Entrée : 100-240V – 50/60Hz, 0.5A Sortie : 12,0V 1,0A (inclus) Ou 6 piles AA (non incluses)
Environnemental	Températures de fonctionnement : 32 °F à 104 °F (0 °C à 40 °C) Spécifications de stockage : -4 °F à 140 °F / -20 °C à 60 °C

# CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

## Descriptions des certifications

 	Pelstar, LLC a été officiellement certifiée en tant que fabricant des dispositifs médicaux Health o meter® Professional. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre le développement, la production, la vente et le service des balances médicales et des systèmes de mesure.
--	--

## Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée correctement en tant que déchet électronique. Suivez les réglementations nationales, régionales ou locales applicables pour l'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les déchets ménagers.

## Informations relatives à la connectivité

Pour garantir une transmission fiable du poids, cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre dispositif électronique via la technologie sans fil optionnelle Pelstar®. Cette connectivité aide à minimiser les erreurs médicales potentielles causées par la copie incorrecte et l'enregistrement ultérieur des données des patients. Pour obtenir plus d'informations sur la façon de connecter la balance à d'autres dispositifs électroniques, veuillez contacter le support technique des balances Health o meter® Professional, disponible pendant les heures de bureau normales au 1-800-638-3722.

**Remarque :** Si ce produit a été acheté en tant que modèle « BT », veuillez consulter les Instructions de configuration de la communication sans fil incluses dans l'emballage.

# ALIMENTATION DE LA BALANCE/ INSTALLATION

## Alimentation de la balance – Insertion des piles (piles non incluses)

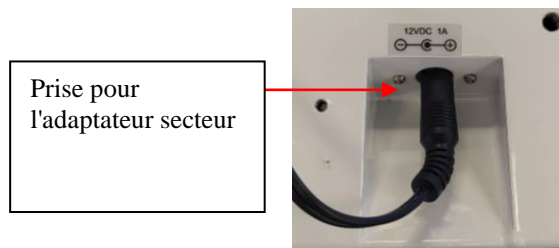
1. Localisez le compartiment à piles sous la base de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 6 nouvelles piles AA dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les pôles « + » et « - » sont correctement positionnés. (Utilisez uniquement des piles AA alcalines).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

**Avertissement:** Si la balance n'est pas utilisée pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque de sécurité. L'élimination des piles doit être effectuée conformément aux réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur.

## Adaptateur secteur (inclus)

Branchez l'adaptateur secteur à la base de la balance, puis dans la prise pour l'alimentation.


**Avertissement:** Pour éviter tout risque de sécurité, utilisez uniquement un adaptateur secteur Health o meter® Professional.



## Mètre Ruban

Pour votre commodité, un mètre ruban est inclus avec la balance. Vous pouvez fixer le ruban soit au bas, soit sur le côté du plateau de pesée, selon votre préférence pour mesurer visuellement la longueur du bébé, jusqu'à 24 pouces ou 58 cm.


# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Pour accéder au mode Options, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT** tout en appuyant et en relâchant le bouton . 

## Fonction Arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur secteur, l'affichage peut être réglé pour s'éteindre après une période d'inactivité. Le réglage par défaut de l'arrêt automatique est « désactivé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver la fonction Arrêt automatique. **Remarque:** Lorsque la balance est alimentée par des piles, la fonction Arrêt automatique est automatiquement activée.

## Activer / Désactiver l'arrêt automatique

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton  Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.

**AOF=d** Désactive la fonction d'arrêt automatique

**AOF=E** Active la fonction d'arrêt automatique



2. Appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN/RELÂCHER/RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

## Réglage du Temps d'Arrêt Automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur secteur, la période d'inactivité avant que la balance ne s'éteigne peut être réglée sur une durée spécifique. Le réglage par défaut du temps d'arrêt automatique est de 2 minutes.

1. Suivez cette procédure pour définir le nombre de minutes d'inactivité avant l'arrêt.

Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « AFt » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le temps d'arrêt automatique.

**AFt = 1** La balance s'éteindra après 1 minute d'inactivité

**AFt = 2** La balance s'éteindra après 2 minutes d'inactivité



**AFt = 3** La balance s'éteindra après 3 minutes d'inactivité

2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.

3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.



## Maintien Automatique

La fonction Maintien Automatique permet à la balance de continuer à afficher la mesure du poids après que le patient a été retiré du plateau de pesée. Le réglage du Maintien Automatique peut être ajusté pour afficher le poids pendant 0, 2 minutes, 5 minutes ou en continu lorsqu'elle est alimentée par le secteur. Le réglage par défaut est de 2 minutes. Suivez cette procédure pour ajuster le réglage du Maintien Automatique.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « AHd » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.
  - AHd = 0 La mesure du poids ne sera pas affichée après le retrait du patient
  - AHd = 1 La mesure du poids sera affichée pendant 2 minutes
  - AHd = 2 La mesure du poids sera affichée pendant 5 minutes
  - AHd = C La mesure du poids sera affichée en continu si la balance est alimentée par le secteur
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.

## Options de Son

L'affichage peut être réglé pour rester silencieux ou émettre un bip lors de l'utilisation de la balance. Le réglage par défaut pour le son est « activé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver le son.



1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « Snd » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.

Snd = E Active le son, donc la balance émet un bip lorsque les touches sont enfoncées.  
Snd = d Désactive le son, donc la balance reste silencieuse lorsque les touches sont enfoncées.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

### Verrouillage de l'Unité de Mesure (LB ou KG) (versions KL seulement)

L'unité de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être verrouillée pour afficher le poids uniquement dans l'unité sélectionnée. Le réglage par défaut du verrouillage de l'unité de mesure est « déverrouillé ». Suivez cette procédure pour verrouiller le bouton **UNIT**. **Remarque** : si Everlock® est activé, cette fonction ne sera pas disponible dans le mode Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.

**Unt = U** Permet à l'utilisateur de passer de l'affichage du poids entre LB et KG.

**Unt = L** Verrouille le bouton d'unité pour que le poids soit uniquement affiché en livres (LB).



**Unt = |** Verrouille le bouton d'unité pour que le poids soit uniquement affiché en kilogrammes (KG).

**Unt = g** Verrouille le bouton d'unité pour que le poids soit uniquement affiché en grammes (g).

2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.

### Activation de la Vue de l'Unité avec l'Unité de Mesure Verrouillée

Si la balance est verrouillée conformément aux instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours consulter l'unité de mesure alternative en activant l'option « Vue de l'Unité ». Activer l'option « Vue de l'Unité » permet à l'utilisateur d'appuyer sur le bouton **UNIT** pour afficher brièvement le poids dans l'unité de mesure alternative. Après avoir relâché le bouton **UNIT**, l'affichage reviendra à l'unité de mesure verrouillée. Le réglage par défaut de « Vue de l'Unité » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la « Vue de l'Unité » lorsque l'unité de mesure est verrouillée. **Remarque** : si Everlock® est activé, cette fonction ne sera pas disponible dans le mode Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** enfoncé jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « UdP » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.  
**UdP = d** Désactive le bouton **UNIT** afin qu'il n'affiche pas l'autre unité de mesure du poids.  
**UdP = E** Permet à l'utilisateur de consulter l'autre unité de mesure du poids en maintenant enfoncé le bouton **UNIT**, même si l'unité de mesure du poids est verrouillée. Activer cette fonction ne permettra à l'utilisateur de voir l'autre unité que lorsqu'il appuie sur le bouton **UNIT** ; cela ne déverrouillera pas l'unité de mesure du poids.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
3. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.







# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

## Everlock® (versions KL seulement)

La fonction Everlock® permet de verrouiller définitivement l'unité de mesure sur la balance, désactivant ainsi le bouton UNIT. Le paramètre par défaut de l'Everlock® est « désactivé ». Suivez cette procédure pour activer l'Everlock®.

**Avertissement : Ce verrouillage est permanent et ne peut pas être inversé.**

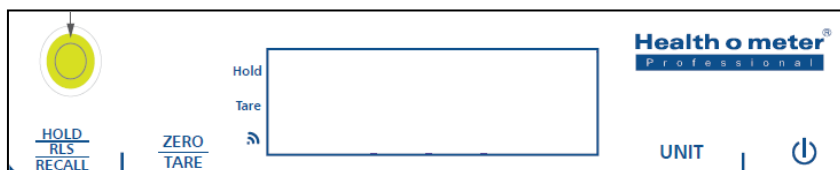
### Remarque:

- Appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN/RELÂCHER/RAPPEL) à tout moment pour quitter la procédure Everlock®.
  - Une fois l'Everlock® activé, les options Unt et UdP ne seront plus affichées lorsque vous faites défiler le menu des options.
  - Il n'existe aucun moyen d'annuler l'Everlock® sans renvoyer la balance au fabricant.
1. Tandis que la balance est éteinte, appuyez et maintenez le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse sur l'affichage, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZÉRO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « ELC=d » apparaisse. C'est le paramètre par défaut avec l'Everlock désactivé. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour commencer la procédure Everlock. « PASS1 » apparaîtra sur l'affichage.
  2. Avec « PASS1 » affiché, appuyez sur les touches suivantes dans cet ordre :   
**ZÉRO/TARE, UNIT**
  3. Si la saisie est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC= F » (si la balance était en mode KG) apparaîtra sur l'affichage. Utilisez le bouton **ZÉRO/TARE** pour basculer entre (L) Livres et (F) Kilogrammes. Lorsque l'unité désirée est affichée, appuyez sur **UNITÉ** et « PASS2 » apparaîtra sur l'affichage.
  4. Cela invite l'utilisateur à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez sur les touches suivantes dans cet ordre:  
**ZÉRO/TARE, UNIT**  (**Avertissement : Entrer ce mot de passe activera l'Everlock.**)
  5. Si la saisie est correcte, la balance affichera « ELC = E »
  6. Choisissez le paramètre que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN/RELÂCHER/RAPPEL) pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
  7. La balance redémarrera. L'affichage montrera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage montre « 0.0 » (en mode lb) ou « 0.000 » (en mode kg), la balance est prête à être utilisée.

**Avertissement : Ne débranchez pas la balance tant que **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN/RELÂCHER/RAPPEL) n'a pas été pressé pour enregistrer l'option Everlock, que la balance a redémarré et que l'affichage est revenu à « 0.0 ».**

# INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

## Clavier



Fonction	Description
	Allume et éteint la balance. Utilisé également pour entrer en mode Calibration ou Options.
<b>ZÉRO/TARE</b>	Remet la balance à zéro ou effectue une tare avant une pesée.
<b>HOLD/RLS/RECALL</b> (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL)	Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit enfoncé à nouveau pour libérer la valeur. Rappellera le poids précédemment verrouillé si le bouton est pressé lorsqu'il n'y a rien sur la balance.
<b>UNIT</b>	565KL : Permet de passer des livres (« LB ») aux kilogrammes (« KG »). Si l'unité de mesure du poids est verrouillée, maintenez le bouton « UNITE » enfoncé pour afficher l'autre unité de mesure du poids. Remarque : La mesure du poids ne changera pas sur le 565KG ou si Everlock® est activé. Utilisé également pour entrer en mode de Calibration ou Options. Le bouton « UNITE » est également désactivé si le paramètre « Affichage de l'unité » est désactivé.
<b>Hold</b> (Maintien)	La flèche pointe vers « <b>Maintien</b> » lorsque le poids est maintenu après avoir appuyé sur le bouton « MAINTIEN / RELÂCHE / RAPPEL ».
<b>Tare</b>	La flèche pointe vers « Tare » pendant le processus de tare et lorsque le poids tarauté est calculé.
	Lorsque la flèche pointant vers l'icône clignote, cela indique que le module sans fil de la balance est en train de chercher un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter. Lorsque la flèche pointant vers l'icône est fixe, cela indique que le module sans fil de la balance est connecté à un appareil sans fil auxiliaire.

## Icônes de l'écran


<u>Icône</u>	Description
	Clignote pendant le processus de pesée. Reste affiché lorsque la mesure du poids est verrouillée.
<b>lb</b>	Indique le poids en livres (LB).
<b>kg</b>	Indique le poids en kilogrammes (KG).
	Indique que l'adaptateur secteur fournit de l'énergie.
	Indique que la puissance de la batterie est faible.
	Apparaît et pointe vers l'icône sur le clavier lorsque la fonction Maintien, Tare ou la connexion sans fil est activée.

# INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT (SUITE.)



**IMPORTANT:** Pour prévenir les chutes ou les blessures, placez la balance de manière sécurisée, loin du bord du comptoir, de la table ou de toute autre surface plane utilisée pour supporter la balance. Ne laissez pas la balance toucher le mur ou tout autre objet à proximité pendant son utilisation.

## Pesée d'un Patient

**Remarque:** Lorsque cette balance est allumée, elle revient toujours aux paramètres et unités utilisés lors de la dernière utilisation (LB ou KG).

1. Avec toute charge retirée de la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Placez le bébé sur la balance de manière à ce que son poids soit réparti uniformément sur le plateau. Pendant que la balance calcule le poids, un petit anneau clignotera dans le coin supérieur gauche de l'affichage, accompagné des mesures de poids. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut falloir plusieurs secondes pour que la balance se stabilise sur le poids.
3. Lorsque le poids est stable, l'anneau restera affiché et le poids du bébé sera verrouillé.  
Remarque : Si l'affichage montre « ---- », vous avez dépassé la capacité de la balance (44 lb / 20 kg).

**Avertissement : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de l'événement de pesée.**

4. Le poids peut être conservé à l'affichage en appuyant sur le bouton **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.). Pour le libérer, appuyez de nouveau sur le bouton **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.).
5. Une fois la mesure du poids prise et enregistrée, retirez le patient de la balance. Pour peser à nouveau le patient sans le retirer de la balance, appuyez sur le bouton .
6. Appuyez et maintenez le bouton  pour éteindre la balance.

## Rappel du Poids

1. Pour rappeler le dernier poids mesuré, avec toute charge retirée de la balance et l'affichage montrant « 0 », appuyez sur le bouton **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.).
2. Pour effacer l'affichage du poids rappelé, appuyez de nouveau sur le bouton **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.).

## Fonction Zéro


Le bouton **ZERO/TARE** remet la balance à zéro avant une mesure de poids. Le bouton **ZERO/TARE** est également utilisé dans la fonction Tare décrite ci-dessous.

## Fonction Tare

Lorsque vous utilisez cette balance, le poids d'un objet, tel qu'une couverture, peut être soustrait du poids total afin de déterminer le poids du patient seul.

## Pesée d'un Patient et Tare d'un Poids Inconnu :

Le poids minimum pouvant être mis à tare est de 0,02 lb / 0,01 kg / 10 g. Remarque : La balance doit se stabiliser sur un poids avant de pouvoir être mise à tare.



1. Avec toute charge retirée de la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que le « 0 » apparaisse sur l'affichage, puis placez l'objet sur la balance. L'affichage montrera une valeur pour le poids de l'objet.
3. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE**. L'icône de la Tare apparaîtra et sera pointée par la flèche sur l'affichage.
4. Gardez l'objet sur la plateforme, puis placez doucement le patient sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et affichera uniquement le poids du patient.
5. Lorsque vous retirez le patient et l'objet de la plateforme, « UndEr » s'affichera sur l'écran. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE** pour effacer la valeur mise à tare.

**Avertissement : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de l'événement de pesée.**

# INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENTS (SUITE.)

## Pesée d'un Patient et Tare d'un Poids Connu (Pré-Tare) :

La Pré-Tare peut être effectuée pour des articles pesant entre 0,2 lb et 5 lb (0,1 kg et 2,26 kg).

1. Avec toute charge retirée de la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que le « 0 » apparaisse sur l'affichage. Appuyez et maintenez le bouton **ZERO/TARE** jusqu'à ce que la flèche sur l'affichage pointe vers l'icône de la Tare.
3. Utilisez les boutons  et **ZERO/TARE** pour augmenter ou diminuer le poids. Les livres changeront par incréments de 0,1 oz et les kg changeront par incréments de 0,001 kg.
4. Une fois la valeur de tare désirée réglée, verrouillez la valeur en appuyant sur le bouton **HOLD/RLS/RECALL** (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.)L'affichage montrera « UndEr ».
5. Pesez le patient en suivant la procédure de pesée décrite à la page précédente, y compris l'article à mettre à tare. La balance déduira automatiquement la valeur de tare et n'affichera que le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de tare, appuyez sur le bouton **ZERO/TARE**.

# ENTRETIEN

## ENTRETIEN

Les pages suivantes fournissent des instructions pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de votre balance. Les opérations d'entretien autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

**Avertissement : Avant la première utilisation ou après de longues périodes d'inutilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance. Si la balance ne fonctionne pas correctement, consultez un personnel de service qualifié.**

1. Vérifiez l'apparence générale de la balance pour détecter tout dommage, usure ou détérioration évidente.
2. Inspectez le cordon de l'adaptateur secteur pour vérifier la présence de fissures, de fils effilochés ou de broches cassées/pliées.
3. Ne stockez pas la balance sur son côté.
4. Cette balance contient des pièces électroniques. Utilisez-la avec précaution. Ne la laissez pas tomber, ne la frappez pas et ne sautez pas dessus.
5. Ne stockez pas la balance près de produits chimiques, de chauffages ou de radiateurs.

**Remarque:** Cette balance est un dispositif de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'extinction automatique est désactivée, la batterie sera consommée. Des articles tels que des vêtements ou des serviettes placés ou laissés sur la balance peuvent la faire activer. Pour éviter l'épuisement des batteries, ne laissez rien sur la balance.

## Nettoyage et Désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable :
  - Solution de savon doux et d'eau
  - Alcool isopropylique à 70%
  - Solution contenant une concentration de 1 à 5% de peroxyde d'hydrogène

Après le nettoyage/la désinfection, essuyez avec un chiffon humidifié d'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou les surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont complètement sèches après le nettoyage.


2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela endommagerait la finition de la balance.
3. Ne plongez pas la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne versez ni ne pulvérisez de liquides directement sur la balance.

# CALIBRATION

Votre balance a été étalonnée en usine et ne nécessite pas d'étalonnage avant utilisation. Il n'y a pas d'exigences pour l'étalonnage sur le terrain ; les utilisateurs doivent se conformer aux politiques d'étalonnage de leur institution. Si nécessaire, la balance peut être étalonnée. Un poids de 5 kg est requis pour l'étalonnage. Si la balance est verrouillée sur les livres, la procédure d'étalonnage nécessitera tout de même l'utilisation d'un poids de 5 kg.

**Remarque : Évitez de placer la balance près des bouches de ventilation de chauffage/refroidissement, des appareils de chauffage, des zones de fort débit d'air ou de la lumière directe du soleil. L'étalonnage doit être effectué dans un environnement contrôlé.**

**Remarque : Seuls les poids certifiés et traçables aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.**

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **HOLD/RLS/RECALL (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.)**, puis appuyez et relâchez le bouton  pour allumer la balance. Continuez à appuyer sur **HOLD/RLS/RECALL (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.)** jusqu'à ce que « CAL » apparaisse à l'écran. Relâchez tous les boutons.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant s'affichera : « CAL 59 » « CAL 58 » etc., jusqu'à ce que l'écran compte à rebours jusqu'à zéro. Cela permet aux cellules de charge de se stabiliser avant que l'étalonnage ne commence. Vous pouvez appuyer sur **HOLD/RLS/RECALL (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.)** à tout moment pour annuler le compte à rebours, mais cela n'est pas recommandé.
3. Une fois le temps écoulé, « BALANCE 2Ero » défilera horizontalement sur l'écran. Sans poids sur la balance, appuyez sur **ZERO/TARE**.
4. La balance se remettra à zéro et le message « PLACEZ 5 SUR LA BALANCE APPUYEZ SUR MAINTIEN » défilera à l'écran.
5. Placez un poids certifié de 5 kg au centre du plateau de pesée, puis appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL (MAINTIEN / RELÂCHER / RAPPEL.)** « CAL » clignotera à l'écran pendant que la balance est en train de s'étalonner.

A. Si le poids est dans la plage d'étalonnage, un numéro à quatre chiffres sera affiché pendant environ 5 secondes. Retirez le poids de la balance et la balance redémarrera.

B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas à la norme d'étalonnage correcte (5 kg), « HORS DE PORTÉE » apparaîtra à l'écran. L'étalonnage n'est pas réalisé. Appuyez sur **ZERO/TARE** pour quitter le mode d'étalonnage. Obtenez le poids de calibration correct et recommencez le processus d'étalonnage.

# DÉPANNAGE

## DÉPANNAGE

Avant de contacter le personnel de service, veuillez-vous référer aux instructions suivantes pour vérifier et corriger tout dysfonctionnement.

<b>Symptôme :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Action corrective</b>
La balance ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pile déchargée</li><li>2. Prise électrique défectueuse</li><li>3. Alimentation électrique défectueuse</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacez les piles</li><li>2. Utilisez une autre prise</li><li>3. Remplacez l'adaptateur secteur</li></ol>
Poids douteux ou la balance ne se tare pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Objet externe interférant avec la balance</li><li>2. L'affichage ne montrait pas « 0.0 » avant la pesée</li><li>3. La balance n'est pas placée sur une surface plane</li><li>4. La balance est hors calibration</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez l'objet interférant de la balance</li><li>2. Retirez le patient du plateau de pesée, mettez la balance à zéro et recommencez le processus de pesée</li><li>3. Placez la balance sur une surface plane et recommencez le processus de pesée</li><li>4. Vérifiez le poids avec une valeur de poids connue</li></ol>
L'affichage montre « Sous-pesée ».	Poids négatif, indiquant qu'une tare était présente. La charge sur la balance est inférieure au point zéro initial.	Effacez tout poids de la balance et remettez-la à zéro en appuyant sur le bouton ZERO/TARE.

# Garantie

## **Garantie Limitée**

**Que couvre la garantie ?** Cette balance Health o meter® Professional est garantie contre les défauts de matériaux ou de fabrication à partir de la date d'achat pour une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, renvoyez-le, frais de port prépayés et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir « Comment obtenir un service de garantie » ci-dessous pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériau ou de fabrication existe, le seul recours du client sera le remplacement de la balance sans frais. Le remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement pourra se faire avec un produit similaire d'une valeur égale ou supérieure. Toutes les pièces remplacées sont couvertes uniquement pour la période de garantie initiale.

**Qui est couvert ?** Le premier acheteur du produit doit fournir une preuve d'achat pour bénéficier du service de garantie. Veuillez conserver votre facture ou reçu. Les distributeurs Pelstar ou les magasins de détail vendant des produits Pelstar n'ont pas le droit de modifier, de changer ou de modifier de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

**Ce qui est exclu :** Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de l'une des situations suivantes : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inapproprié, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, abus y compris la manipulation, dommages durant le transport ou réparations ou modifications non autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

**Pour obtenir un service de garantie, assurez-vous de conserver votre reçu de vente ou tout document prouvant l'achat.** Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA), qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat à votre produit défectueux, ainsi que votre nom, adresse, numéro de téléphone diurne et une description du problème. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le avec les frais d'expédition et d'assurance prépayés à :

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Service des retours  
9500 West 55th Street  
McCook, IL 60525

## **Garantie Étendue Disponible\***

Cette balance est éligible pour le programme de garantie étendue Health o meter® Professional ScaleSurance. ScaleSurance prolonge la période de garantie de deux années supplémentaires. Cette extension de la garantie limitée standard peut être achetée avec de nouvelles balances ou pour une balance existante avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, visitez [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) ou contactez votre distributeur de fournitures médicales.

Non disponible dans tous les pays



**PELSTAR, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

**VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE À :**

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, d'enrichir ou de modifier les caractéristiques ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2024